



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
17 January 2000
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Сорок четвертая сессия

28 февраля — 2 марта 2000 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин

Заявление, представленное Бахаистским международным сообществом, Христианским детским фондом, Международным советом еврейских женщин, Международной федерацией женщин с университетским образованием, Лигой женщин-избирательниц Соединенных Штатов, Организацией «Отцы и братья из Маринолла», организацией «Норт-дамские школьные сестры», Всемирной ассоциацией девушек-гидов и скаутов и Всемирной федерацией женщин-методисток, неправительственными организациями, имеющими специальный консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; и Армянским обществом вспомоществования и Международным союзом санитарного просвещения, неправительственной организацией, включенной в реестр Совета

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1996 года.

* * *

Девочки—будущие женщины

В 1995 году проблемы девочек были включены в повестку дня четвертой Всемирной конференции по положению женщин в главе IV.L Пекинской платформы действий. В главе IV.L зафиксировано важное обязательство ликвидировать все формы дискриминации в отношении девочек, при этом

конкретно говорится о таких областях, как образование, насилие, экономическая эксплуатация, вредные культурные представления и традиции. В ней дается обещание укрепить семьи, улучшить информированность девочек и расширить их участие в принятии решений об их собственной жизни и жизни общества. Само существование этой главы подразумевает признание того факта, что процесс улучшения положения женщин не будет устойчивым без уделения внимания правам девочек.

Проводя пятилетний обзор по итогам осуществления решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, мы должны признать, что многие правительства добились

* E/CN.6/2000/1.

слишком незначительного прогресса в деле практического выполнения своих обещаний. О противодействии переменам и об отсутствии политической воли свидетельствует несправедливое распределение ресурсов и неэффективное выполнение законов и осуществление стратегий. Кроме того, растущее социально-экономическое воздействие глобализации, бремени задолженности и стратегий свободного рынка усугубило проблемы нищеты и маргинализации девочек.

Важно не забывать, что девочки — это еще не женщины. Они — дети, имеющие особые права и потребности, которые необходимо удовлетворить, с тем чтобы сегодняшние девочки могли стать здоровыми, продуктивными женщинами-руководителями в будущем. Девочки испытывают на себе двойное воздействие предвзятости, обусловленной возрастом и половой принадлежностью, а отрицательное взаимодействие дискриминации и нищеты имеет для них вдвойне отрицательные последствия. Например, две трети из 130 млн. детей, не посещающих школу, — это девочки.

Несмотря на существующие законы и рост осознания соответствующих проблем в мире, такие явления, как насилие в отношении девочек и их эксплуатация, встречаются довольно часто и часто остаются безнаказанными. Насилие может причинить непоправимый ущерб развивающемуся организму, умственным способностям и эмоциональному состоянию девочек. Оно лишает их возможности концентрировать свое внимание или продолжать учебу в школе, а также уверенности в собственных силах и самоуважения, которые необходимы им для того, чтобы занять свое должное место в мире. Одним из самых ужасных аспектов насилия в отношении девочек является то, что слишком во многих местах по-прежнему отвергают и не признают его существование или рассматривают его в качестве нормального поведения.

В условиях вооруженных конфликтов, в том числе в лагерях беженцев, девочек часто преднамеренно превращают в объект военных действий, подвергая их систематическим изнасилованиям, похищая и убивая их. Зачастую общественно приемлемыми считаются детоубийства, калечащие операции на женских половых органах, убийства по соображениям чести,

обливание кислотой и целый ряд других отвратительных актов. Только сейчас становится известно об огромных масштабах кровосмешения и полового насилия над девочками с участием членов семей и взрослых, которым они доверяют. Зачастую рабские условия работы в качестве домашней прислуги и привлечение к занятию проституцией на многих швейных и ковровых фабриках рассматриваются в качестве нормальных условий трудоустройства девочек. Отсутствие образования делает девочек уязвимыми перед насилием.

Во все большей степени в результате нищеты, эксплуатации и насилия в отношении девочек отмечается их высокая степень уязвимости перед пандемией ВИЧ/СПИДа. Исследование Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС) подтверждает, что девочки более подвержены заражению, чем женщины, а женщины — более, чем мужчины. Это не только оказывает разрушительное воздействие на их здоровье; на них ложится клеймо позора, и они становятся объектом изоляции и неприятия со стороны своих семей и общин. Кроме того, после смерти одного или нескольких членов семьи от СПИДа, многие девочки вынуждены брать на себя обязанности взрослых, выполняя функции по обеспечению ухода или становясь во главе домашних хозяйств.

Как в этом случае девочки могут стать находчивыми и независимыми женщинами?

Девочки уже продемонстрировали волю, энергию, выдумку и стремление улучшить свою жизнь. Правительства должны проявить волю и выделить ресурсы, чтобы выполнить обязательства, взятые ими в Пекине.

Общеизвестно, что образование является самым важным элементом, который может вывести девочек из состояния нищеты и позволить им получить навыки и возможности для полного развития своих возможностей. Правительства должны обеспечить полный доступ ко всем уровням качественного образования, начиная с раннего детства и до 18-летнего возраста.

Мы знаем, что девочки должны иметь право на безопасное и стимулирующее окружение, что, в частности, предусматривает воспитание и руководство со стороны семьи и ухаживающих за

ними взрослых. Семьи должны получать социальную и экономическую поддержку для того, чтобы ухаживать за своими детьми и защищать их.

Девочки неоднократно демонстрировали, что их участие в принятии затрагивающих их жизнь решений в рамках молодежных организаций, школ, семей и общин имеет важное значение для обеспечения их жизнеспособности и развития чувства собственного достоинства и руководящих навыков. Следует поощрять и осуществлять программы, основывающиеся на принципе участия.

Мы видели, что успешное сотрудничество между неправительственными организациями и правительствами служит самой лучшей гарантией эффективного осуществления стратегий и распределения ресурсов в интересах девочек. Неправительственные организации, особенно небольшие, действующие на низовом уровне благотворительные учреждения, напрямую предоставляющие услуги, изолированы и не связаны со стратегиями и инициативами правительств. Правительства располагают большим объемом ресурсов, и часто неправительственные организации имеют опыт работы на местах, необходимый для осуществления стратегий. Мы призываем правительства активизировать работу с неправительственными организациями.

Отношения, традиционные виды практики и культурные ценности, существующие в обществе, оказывают огромное воздействие на жизнь девочек. Вредные привычки часто являются столь глубоко укоренившимися, скрытыми и устойчивыми, что их практически невозможно ликвидировать. Успешные кампании по решению таких проблем, как калечащие операции на женских половых органах, позволили значительно улучшить жизнь девочек во многих местах. Правительства должны предпринимать неустанные усилия по улучшению информированности всех слоев общества на всех уровнях об отрицательном воздействии вредных привычек и моделей поведения на девочек.

Важное значение для достижения прогресса и его отслеживания имеют данные с разбивкой по возрасту, а также по признаку пола. Пока отсутствуют адекватные научные исследования. Деятельность правительств должна включать сбор данных с разбивкой по возрастному и половому

признакам, и правительствам следует запрашивать такие данные у неправительственных организаций.

Для выполнения обещаний перед девочками, взятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, мы должны серьезно относиться ко всем нашим обязательствам. Мы должны ценить девочек. Представитель одной африканской неправительственной организации заявил: «Для того, чтобы завтрашняя женщина стала равным партнером мужчины, срочно необходимо сегодня же обеспечить девочке достоинство и возможности, по праву ей принадлежащие».